

營辦短期食物援助服務隊的非政府機構聯絡方法 Contact Means of the Operating NGOs of the Short-term Food Assistance Service Teams

營辦機構 Operator	服務地區 District(s) Served	查詢電話 Enquiry Phone No.	地址 Address
聖雅各福群會 St. James' Settlement	中西區、南區、東區、 灣仔區及離島區 Central and Western, Southern, Eastern, Wan Chai and Islands	2596 2746	香港灣仔石水渠街85號6樓 6/F, 85 Stone Nullah Lane, Wan Chai, Hong Kong
香港聖公會福利協會有限公司 Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Limited	九龍城區及油尖旺區 Kowloon City and Yau Tsim Mong	2336 2238	九龍紅磡崇安街18號 半島廣場12樓1203室 Flat 1203, 12/F, Peninsula Square, 18 Sung On Street, Hung Hom, Kowloon
循道衛理觀塘社會服務處 Kwun Tong Methodist Social Service	觀塘區 Kwun Tong	2342 2322	九龍九龍灣宏開道8號 其士商業中心1014室 Room 1014, Chevalier Commercial Centre, 8 Wang Hoi Road, Kowloon Bay, Kowloon
香港基督教服務處 Hong Kong Christian Service	深水埗區 Sham Shui Po	2631 6088	九龍深水埗青山道64號名人 商業中心13樓1301-1303室 Unit 1301-1303, Celebrity Commercial Centre, 64 Castle Peak Road, Sham Shui Po, Kowloon
仁愛堂有限公司 Yan Oi Tong Limited	黃大仙區及西貢區 Wong Tai Sin and Sai Kung	2320 4007	九龍黃大仙鑽石山鳳德社區 中心1樓106-107室 Room 106-107, 1/F, Fung Tak Community Centre, Diamond Hill, Wong Tai Sin, Kowloon
香港聖公會福利協會有限公司 Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Limited	荃灣區、葵青區及 屯門區 Tsuen Wan, Kwai Tsing and Tuen Mun	2668 8708	新界屯門三聖墟海榮路22號 屯門中央廣場1923室 Room 1923, Tuen Mun Central Square, 22 Hoi Wing Road, Tuen Mun, New Territories
保良局 Po Leung Kuk	元朗區 Yuen Long	2658 1511	新界元朗大堂路11號 光華廣場1206-1208室 Units 1206-1208, Kwong Wah Plaza, 11 Tai Tong Road, Yuen Long, New Territories
香港婦聯有限公司 Hong Kong Women Development Association Limited	沙田區、大埔區及 北區 Sha Tin, Tai Po and North	2660 5543	新界大埔大元邨泰榮樓 5-7號地下 Units 5-7, G/F, Tai Wing House, Tai Yuen Estate, Tai Po, New Territories



有關短期食物援助服務隊最新資訊，請瀏覽社會福利署網頁。
Please refer to SWD website for the latest information
<http://www.swd.gov.hk>

二零二二年二月
February 2022



社會福利署
Social Welfare Department

短期食物援助服務隊

Short-term Food Assistance Service Teams



食肆 Food Shop

超級市場 SUPERMARKET

North District
北區

Kwai Tsing District
葵青區

Islands District
離島區

Yau Tsim Mong District
油尖旺區

Sai Kung District
西貢區

Sha Tin District
沙田區

Tai Po District
大埔區

Tsuen Wan District
荃灣區

Tuen Mun District
屯門區

Yuen Long District
元朗區

Central and Western District
中西區

Eastern District
東區

Southern District
南區

Wong Tai Sin District
黃大仙區

Sham Shui Po District
深水埗區

Kwun Tong District
觀塘區

Kowloon City District
九龍城區

Wan Chai District
灣仔區

Service Description 服務簡介

社會福利署（社署）透過資助非政府機構，營辦8個短期食物援助服務隊，在全港為難以應付日常食物開支的個人及家庭，提供一次過一般不超過8個星期的基本食物援助，其中包括乾糧、食物券及熱食券。

The Social Welfare Department (SWD) has commissioned non-governmental organisations to operate 8 Short-term Food Assistance Service Teams (STFASTs) to help individuals and families who have difficulties in coping with their daily food expenditure throughout the territory. Service users normally receive one-off in-kind food as well as food and hot meal coupons for a period not exceeding eight weeks.

Application Procedures 申請辦法

申請人可聯絡服務其居住地區的短期食物援助服務隊，並提供身份證明、住址證明及經濟證明等資料，供服務隊審批。

Applicants may contact the STFASTs according to their place of residence and provide the STFASTs with identification, residential and financial proof, etc. for eligibility assessment.

短期食物援助服務每月入息及資產限額 Monthly Income and Asset Limits of the STFASTs :

有關每月入息及資產限額，可瀏覽社會福利署網頁。
For the monthly income and asset limits of the Short-term Food Assistance Service, please visit SWD Website.

網頁 Website : <https://www.swd.gov.hk/>



住戶入息包括 Household incomes include :

工資（扣除強制性公積金計劃的僱員強制性供款）、提供服務的報酬、業務盈利、租金收入等。

Wages (after deducting employees' mandatory contribution to Mandatory Provident Fund Schemes), fees received for services rendered, profits from business, rental income, etc.

Target Groups 服務對象

未能應付日常食物開支的個人或家庭，包括失業人士、低收入人士、新來港人士、露宿者，以及因遭逢突變而有即時經濟困難人士等。申請人及住戶成員的每月入息及資產總值不得超過短期食物援助服務所定的限額。自住物業並不計算在資產限額中。

Individuals or families who have difficulties for coping their daily food expenditure, including the unemployed, low-income earners, new arrivals, street sleepers, as well as those encountering sudden change and facing immediate financial hardship, etc. The monthly income and total value of the assets of the applicants and household members shall not exceed the prescribed limits of the Short-term Food Assistance Service. Self-occupied properties are excluded from the calculation of the asset limits.

住戶資產包括 Household assets include :

土地、房產（自住物業除外）、車輛/船隻、的士/公共小型巴士牌照、投資、股份/經營業務、銀行存款/現金等。

Land, properties (excluding self-occupied properties), vehicles/vessels, taxi/public light bus licences, investments, shares/business undertakings, bank deposits/cash, etc.

經濟證明文件例子 Examples of documentary financial proof :

住戶入息 Household incomes	住戶資產 Household assets
<ul style="list-style-type: none">糧單 Pay slips薪金收據 Salary receipts僱傭合約 Employment contracts僱主提供的入息證明書 Certificates of income from employers	<ul style="list-style-type: none">銀行月結單或存摺 Bank statements or passbooks投資結單 Investment statements車輛或船隻登記文件 Vehicle or vessel registration documents